

# … 仮想の球が切り取る穴

title: 鉄門カフェ/ブーリアン | 東京・本郷  
TETSUMON CAFE / BOOLEAN, Tokyo

design: トラフ建築設計事務所  
TORAFU ARCHITECTS

photo: Yasushi Nagai

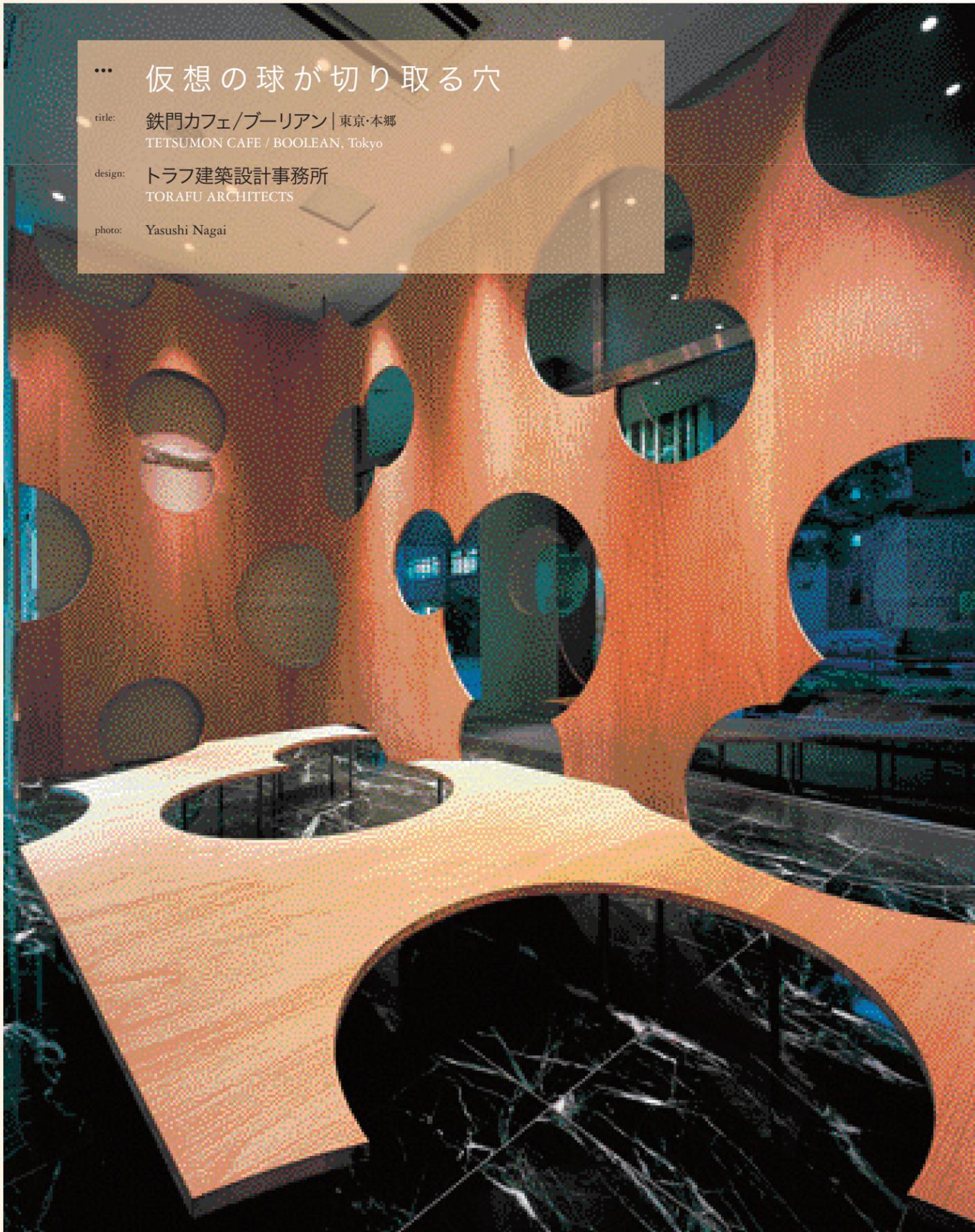
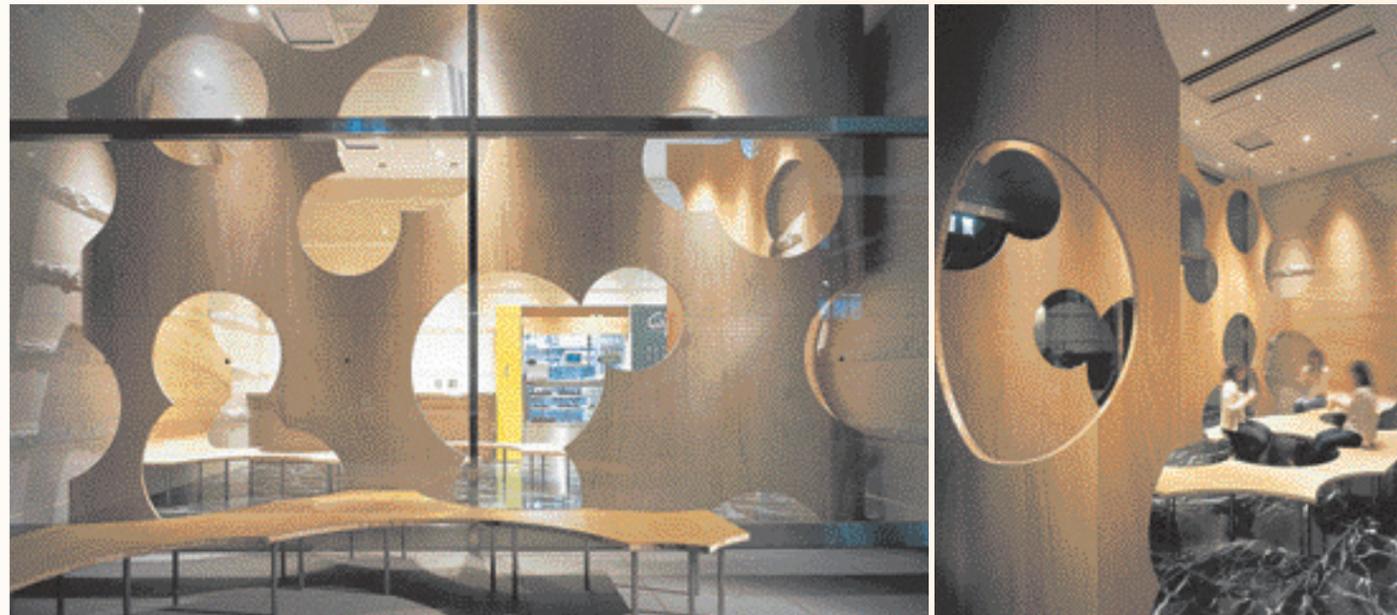


fig.1



1: 内部のベンチとパーティション。既存の大理石やステンレスサッシに対して、木や円の切り欠きが生む柔らかさで対比を生んでいる。厚さ30mmのランバーコア合板で作られている。曲面部は曲げ合板の積層。  
2: 外部からガラス越しに見る。手前はベンチ。天井高4160mmの空間をダイナミックに生かしている。  
3: 切り欠きの穴は、人の溜まりの場所となる器。

< fig.2  
> fig.3

東京大学医学部の教育研究棟エントランス脇にある待合カフェ。もともとベンダーが置かれただけであった一角は、石貼りの床、壁やステンレスのガラスサッシなど、硬質な材料に覆われている。それらからオフセットさせた木製の二つのL字形オブジェを挿入し、一つは大きなパーティション、もう一つはベンチとなるように配している。

三次元の仮想空間上で、球が空間を切り取るイメージで配置され、パーティションとベンチもその球と接する部分は、穴が穿たれている。

パーティションの穴は風景を切り取る窓となり、ベンチに穿たれた穴は溜まりの場所をつくる。

モデル空間で配された球に呼応して、穴だけが現実化する。それらはいくつも重なり合うことで壁や天井を突き抜けて球に存在感を与えていて、何もないヴォイドにボリュームを生んでいる。

This is a cafe in the waiting corner beside the entrance to the Educational Research Building of the School of Medicine, University of Tokyo. The corner, which used to be just a place for vending machines, is covered with hard materials, such as a stone floor and wall and stainless glass sash. To offset these materials, two big L-shaped wooden objects are inserted there. They are arranged so that one functions as a partition and the other as a bench.

They imagine a virtual three-dimensional space where floating balls cut out patches of space. So the partition and the bench have holes where imaginary balls are supposed to have made a physical contact. The holes in the partition constitute a window to cut out the scenery and the holes in the bench entice people to sit there. The imaginary balls and their movement are virtual but the holes they created are real. The holes overlap with each other to give the empty space a sense of volume, suggesting the existence of the invisible balls.

